

PROFI CARE®

Bedienungsanleitung

Instruction Manual • Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso • Instrukcja obsługi/Gwarancja • Használati utasítás
Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات



Bambus-Personenwaage PC-PW 3103

Bamboo Bathroom Scale • Bamboe personenweegschaal • Pèse-personne en bambou
Báscula personal de bambú • Bilancia personale in bambù • Bambusowa waga osobowa
Bambusz személyi mérleg • Бамбуковые персональные весы • ميزان حمام من الخيزران

CE

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

WARNUNG:

Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

ACHTUNG:

Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch immer alle dazugehörigen Unterlagen mit.

- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Kanten fern.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

WARNUNG:

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht **Erstickungsgefahr!**

Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät

WARNUNG:

Ist die Wiegefläche feucht oder sind Wassertropfen darauf, wischen Sie diese erst trocken bzw. ab, es besteht **Rutschgefahr.**

Wird die Waage nicht benutzt, lagern Sie diese nur in horizontaler Position.

Umgang mit Batterien



Batterien **nicht** aufladen!



Batterien **nicht** öffnen!



Polarität (+/-) beachten!



Von Kindern fernhalten!



Batterien **nicht** kurzschließen!



Explosionsgefahr! Setzen Sie Batterien **keiner** hohen Wärme, wie z. B. Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem aus.

- Batterien können auslaufen und Batteriesäure verlieren. Wird das Gerät längere Zeit nicht genutzt, entnehmen Sie die Batterien.
- Falls eine Batterie ausläuft, die Flüssigkeit nicht in die Augen oder Schleimhäute reiben. Bei Berührung die Hände waschen, die Augen mit klarem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab.

Auspacken des Gerätes

1. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung.
2. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, wie Folien, Füllmaterial, Kabelbinder und Kartonverpackung.
3. Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden, um Gefährdungen zu vermeiden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb. Bringen Sie es umgehend zum Händler zurück.

Einlegen der Batterien

(Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Gerätes.
2. Legen Sie 2 Batterien des Typs AAA/R03 in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Einen Hinweis finden Sie im Batteriefach. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien / Akkus.
3. Verschließen Sie das Batteriefach wieder mit der Abdeckung.
4. Sollte im Display die Meldung „Lo“ angezeigt werden, tauschen Sie die Batterien aus.

Anwendungshinweise

- Die Personenwaage ist für ein Höchstgewicht von 180 kg (396.8 lb) ausgelegt.
- Um einen vergleichbaren Wert zu erhalten, empfehlen wir, sich immer zur gleichen Tageszeit ohne Kleidung und Schuhe zu wiegen.
- Die Waage rundet auf oder ab in 50 g-Schritten.

Benutzung des Gerätes

1. Stellen Sie die Personenwaage auf einen harten, flachen Untergrund (vermeiden Sie Teppichboden). Unebener Boden führt zu Ungenauigkeiten.
2. Schalten Sie die Waage ein, indem Sie leichten Druck mit dem Fuß auf die Wiegefläche ausüben.
3. Es erscheint der Wert „0,00 kg“ (0.0 lb). Außerdem zeigt das Display die Raumtemperatur in °C an.
 - Auf der Rückseite der Waage befindet sich eine kleine Taste. Drücken Sie diese Taste im eingeschalteten Zustand, um zwischen den Einstellungen „kg“ und „lb“ zu wählen.
4. Stellen Sie sich mit beiden Füßen auf die Waage.
5. Verteilen Sie Ihr Gewicht gleichmäßig und warten Sie, während die Waage Ihr Gewicht ermittelt.
6. Die Anzeige im Display blinkt zunächst und dann wird Ihr genaues Gewicht angezeigt.
 - Beim Verlassen der Waage schaltet sich diese nach ca. 10 Sekunden automatisch ab. Das verlängert die Batterie-Lebensdauer.
 - Erfolgt keine Gewichtsbestimmung während „0,00“ angezeigt wird, schaltet sich die Waage nach ca. 10 Sekunden automatisch ab.
 - Wenn das Display „EEEE“ anzeigt, liegt das Gewicht über 180 kg (396.8 lb). Treten Sie in diesem Fall sofort von der Waage, sonst kann die Waage beschädigt werden.

Reinigung

ACHTUNG:

- Die Waage nicht ins Wasser tauchen, dies könnte die Elektronik zerstören.
- Benutzen Sie keine Drahtbürste oder andere scheuernde Gegenstände.
- Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten, nicht nassen, Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit bzw. Flüssigkeit ins Gerät eindringt!
- Als Zusatzmittel können Sie ein handelsübliches Spülmittel oder eine einfache Seife verwenden.
- Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung mit einem trockenen, weichen Tuch gut ab.

Technische Daten

Modell:.....PC-PW 3103
 Spannungsversorgung:.. 2 Batterien 1,5V Typ „AAA“/„R03“
 Nettogewicht des Gerätes:ca. 0,9 kg
 Mindestgewicht:ab 5,0 kg (11.0 lb)
 Höchstgewicht:180 kg (396.8 lb)
 Auflösung bei Gewichtsmessung: 50 g (0.1 lb) Schritte

Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.

Dieses Gerät wurde nach allen zutreffenden, aktuellen CE-Richtlinien geprüft und nach den neuesten sicherheitstechnischen Vorschriften gebaut.

Entsorgung

Batterieentsorgung

Ihr Gerät enthält Batterien. Sind diese Batterien verbraucht, beachten Sie Folgendes:

ACHTUNG:

Batterien / Akkus dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

- Die Batterien müssen aus dem Gerät entnommen werden.
- Geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab.
- Informationen über öffentlichen Sammelstellen erhalten Sie in Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“



Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab, die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen. Ihr Händler und Vertragspartner ist ebenfalls zur kostenfreien Rücknahme des Altgerätes verpflichtet.

Instruction Manual

Thank you for choosing our product. We hope you will enjoy using the appliance.

Symbols in this Instruction Manual

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the appliance:



WARNING:

This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.



CAUTION:

This refers to possible hazards to the appliance or other objects.

General Notes

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you pass the appliance on to a third party, always include all the relevant documents.

- The appliance is designed exclusively for private and not for commercial use.
- Only use the appliance for the intended purpose.
- Do not use a damaged appliance.
- Keep away from heat, direct sunlight, damp (never immerse in liquids) and sharp edges.
- Do not repair the appliance by yourself. Always contact an authorized technician.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the appliance.
- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.



WARNING:

Do not allow small children to play with the plastic foil. **There is a danger of suffocation!**

Special Safety Instructions for this Appliance



WARNING:

If the weighing surface is damp or if there are water drops on it, first wipe it dry, as there is a **risk of slipping**.

When the scale is not in use, store it only in a horizontal position.

Handling of Batteries



Do **not** charge!



Do **not** disassemble!



Insert correctly!



Keep away from children!



Do **not** short circuit!



Danger of explosion!

Do **not** expose batteries to intense heat, such as sunlight, fire or similar.

- Batteries can leak battery acid. If the appliance is not in use for a long period of time, remove the batteries.
- In case of battery leakage, make sure not to rub the liquid into your eyes or mucous membranes. In case of contact, wash your hands and rinse your eyes with clear water. Seek medical attention if any discomfort persists.
- Different battery types or new and used batteries must not be used together.
- Batteries are not to be disposed of together with domestic wastes. Dispose of the used batteries at the relevant collection bin or at your dealer's.

Unpacking the Appliance

1. Remove the appliance from its packaging.
2. Remove all packaging material, such as foils, filling material, cable ties and cardboard packaging.
3. Check the appliance for possible transport damage to avoid hazards. Do not operate a damaged appliance. Return it to the dealer immediately.

Inserting the Batteries

(Batteries not included)

1. Remove the cover of the battery compartment at the bottom of the appliance.
2. Insert 2 x type AAA/R03 batteries into the battery compartment. Please ensure correct polarity. You will find a note in the battery compartment. Do not use rechargeable batteries/accumulators.
3. Close the battery compartment with the cover again.
4. If the message "Lo" appears on the display, replace the batteries.

Notes for Use

- The personal scale is designed for a maximum weight of 180 kg (396.8 lb).
- To obtain a comparable value, we recommend that you always weigh yourself at the same time of day without clothes and shoes.
- The scale rounds up or down in steps of 50 g.

Using the Appliance

1. Place the scale on a hard, flat surface (avoid carpets). An uneven floor contributes to inaccurate measurements.
2. Turn on the scale by light pressure with the foot onto the weighing surface.
3. The value "0.00 kg" appears (0.0 lb). The display also shows the room temperature in °C.
 - There is a small button on the back of the scale. Press this button when switched on to select between the settings "kg" and "lb".
4. Stand on the scale with both feet.
5. Distribute your weight equally and wait for the scale to determine your weight.
6. The digits on the display will flash before your exact weight will be shown.
 - In order to extend the battery life, the appliance will automatically turn off 10 seconds after you have stepped off the scale.
 - If there is no weight determination while "0.00" is shown, the scale will shut off automatically after 10 seconds.
 - If the display shows "EEEE", the weight is over 180 kg (396.8 lb). In this case, step off the scale immediately, otherwise the scale may be damaged.

Cleaning

CAUTION:

- Do not immerse the balance in water: the electronic components can be damaged.
 - Do not use a wire brush or any abrasive items.
 - Do not use any acidic or abrasive detergents.
- Clean the appliance with a slightly moist cloth. Make sure that no humidity or waters seeps into the appliance!
 - Use a commercially sold detergent or soap for cleaning.
 - Dry the appliance well after cleaning with a dry and soft cloth.

Technical Data

Model:.....PC-PW 3103
 Power supply:.....2 Batteries 1.5V Type "AAA"/"R03"
 Net weight of appliance:..... approx. 0.9 kg
 Minimum weight:.....from 5.0 kg (11.0 lb)
 Maximum weight:.....180 kg (396.8 lb)
 Resolution of weight measurement:.....50 g (0.1 lb) steps

The right to make technical and design modifications in the course of continuous product development remains reserved.

This appliance has been tested according to all applicable, current CE directives and built according to the latest safety regulations.

Disposal

Disposal of Batteries

Your appliance contains batteries. If these batteries are spent, follow the instructions below:

CAUTION:

Batteries / rechargeable batteries must not be disposed of with household waste!

- The batteries must be removed from the appliance.
- Take spent batteries to the appropriate collection point or to a dealer.
- Your town or local authority can provide information about public collection points.

Meaning of the "Dustbin" Symbol



Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste.

Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal.

This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health.

This will contribute to the recycling and other forms of re-utilisation of electrical and electronic equipment.

Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority. Your dealer and contractual partner is also obliged to take back the old appliance free of charge.

Gebruiksaanwijzing

Dank u voor het kiezen van ons product. Wij hopen dat u het gebruik van het apparaat zult genieten.

Symbolen in deze gebruiksaanwijzing

Belangrijke aanwijzingen voor uw veiligheid zijn speciaal gekenmerkt. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om ongevallen en schade aan het apparaat te vermijden:

WAARSCHUWING:

Waarschuwt voor gevaren voor uw gezondheid en toont mogelijk letsel risico's.

LET OP:

Wijst op mogelijke gevaren voor het apparaat of andere voorwerpen.

Algemene opmerkingen

Lees vóór de ingebruikname van dit apparaat de handleiding uiterst zorgvuldig door en bewaar deze goed, samen met het garantiebewijs, de kassabon en zo mogelijk de doos met de binnenverpakking. Als u het apparaat aan een derde doorgeeft, voeg dan altijd alle relevante documenten bij.

- Het apparaat is exclusief ontworpen voor privé gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Houd uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht (nooit in vloeistoffen onderdompelen) en scherpe randen.
- Repareer het apparaat nooit zelf, maar breng het naar een geautoriseerde vakman.
- Houd toezicht op kinderen om te waarborgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Laat om veiligheidsredenen geen verpakkingsdelen (plasticzak, doos, piepschuim, enz.) binnen het bereik van uw kinderen liggen.

WAARSCHUWING:

Laat kleine kinderen niet met de folie spelen.
Er bestaat gevaar voor verstikking!

Speciale veiligheidsinstructies voor dit apparaat

WAARSCHUWING:

Als het weegoppervlak vochtig is of als er zich waterdruppels op bevinden, dient het droog te worden geveegd, om gevaar op **slippen** te voorkomen.

Wanneer de weegschaal niet wordt gebruikt, mag ze alleen in horizontale positie worden opgeborgen.

Omggaan met batterijen



Niet opladen!



Niet uit elkaar halen!



Plaats correct!



Houd uit de buurt van kinderen!



Niet kortsluiten!



Gevaar voor explosie!

Stel de batterijen **niet** bloot aan intense hitte zoals zonlicht, vuur of soortgelijk.

- Batterijen kunnen accuzuur lekken. Als het apparaat langere tijd niet gebruikt zal worden, verwijder de batterijen.
- In het geval van lekkende batterijen, zorg ervoor geen vloeistof in uw ogen of op de slijmvliezen te wrijven. In geval van contact, was uw handen en spoel uw ogen met helder water. Zoek medische hulp als irritatie aanhoudt.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar of nieuwe met oude batterijen.
- Batterijen horen niet in het huisafval. Geef verbruikte batterijen af bij het gemeentelijke milieupark of bij de handelaar.

Het apparaat uitpakken

1. Neem het apparaat uit de verpakking.
2. Verwijder al het verpakkingsmateriaal, zoals folies, vulmateriaal, kabelbinders en kartonnen verpakkingen.
3. Controleer het apparaat op eventuele transportschade om gevaren te voorkomen. Neem een beschadigd apparaat niet in gebruik. Breng het onmiddellijk terug naar de dealer.

Batterijen installeren

(Batterijen niet meegeleverd)

1. Verwijder de beschermkap van het batterijcompartiment onderop het apparaat.
2. Plaats 2 AAA/R03 batterijen in het batterijcompartiment. Let goed op de juiste polariteit. U vindt een opmerking in het batterijcompartiment. Gebruik geen oplaadbare batterijen / accu's.
3. Sluit het batterijcompartiment weer af met de beschermkap.
4. Als het bericht "Lo" op de display verschijnt, vervang de batterijen.

Opmerkingen voor het gebruik

- De personenweegschaal is ontworpen voor een maximumgewicht van 180 kg (396,8 lb).
- Om een vergelijkbare waarde te verkrijgen, raden wij u aan uzelf steeds op hetzelfde tijdstip van de dag te wegen zonder kleren en schoenen.
- De weegschaal rondt naar boven of beneden af in stappen van 50 g.

Gebruik van het apparaat

1. Zet de weegschaal op een harde, vlakke ondergrond (vermijd vloerkleden). Een ongelijke vloer draagt bij aan onnauwkeurige metingen.
2. Schakel de weegschaal in door met de voet licht op het weegoppervlak te drukken.
3. De waarde "0,00 kg" verschijnt (0.0 lb). Het display toont ook de kamertemperatuur in °C.
 - Er zit een klein knopje op de achterkant van de weegschaal. Druk in ingeschakelde toestand op deze toets om te kiezen tussen de instellingen "kg" en "lb".
4. Ga met beide voeten op de weegschaal staan.
5. Verdeel uw gewicht gelijkmatig en wacht totdat de weegschaal uw gewicht heeft vastgesteld.
6. De cijfers op het scherm knipperen voordat uw exacte gewicht wordt weergegeven.
 - Ter verlenging van de levensduur van de batterijen zal het apparaat 10 seconden nadat u van de weegschaal stapt automatisch uitschakelen.
 - Als er geen gewicht wordt bepaald terwijl "0.00" wordt weergegeven, zal de weegschaal automatisch uitschakelen na 10 seconden.
 - Als het display "EEEE" toont, is het gewicht meer dan 180 kg (396,8 lb). Stap in dat geval onmiddellijk van de weegschaal, anders kan deze beschadigd raken.

Reiniging

LET OP:

- Dompel de weegschaal niet onder water. Hierdoor kan het elektronische component vernield worden.
- Gebruik geen draadborstel of andere schurende voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.
- Reinig het apparaat met een vochtige, niet natte doek. Let op dat geen vocht in het apparaat kan dringen!
- U kunt eventueel een gewoon afwasmiddel of gewone zeep gebruiken.
- Droog het apparaat na de reiniging zorgvuldig af met een droge, zachte doek.

Technische gegevens

Model:.....PC-PW 3103
 Spanningstoevoer:2 Batterijen 1,5V Type "AAA"/"R03"
 Gewicht van het apparaat:..... ong. 0,9 kg
 Minimum gewicht: van 5,0 kg (11.0 lb)
 Maximum gewicht: 180 kg (396.8 lb)
 Resolutie van gewichtsmeting: 50 g (0.1 lb) stappen

Het recht om technische en ontwerp aanpassingen te maken in de loop van voortdurende productontwikkeling blijft voorbehouden.

Dit apparaat is getest volgens alle van toepassing zijnde, huidige CE-richtlijnen en gebouwd volgens de meest recente veiligheidsvoorschriften.

Verwijdering

Batterijen weggooien

Uw apparaat bevat batterijen. Als deze batterijen leeg zijn, volg dan de onderstaande instructies:

LET OP:

Batterijen / oplaadbare batterijen mogen niet met huishoudelijk afval weggegooid worden!

- De batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden.
- Gooi gebruikte batterijen weg bij een verzamelpunt of breng ze naar uw verkooppunt.
- Uw gemeente kan u informatie verschaffen over verzamelpunten voor batterijen.

Betekenis van het symbool "vuilnisemmer"



Bescherm ons milieu, elektrische apparaten horen niet in het huisafval.

Maak voor het afvoeren van elektrische apparaten gebruik van de voorgeschreven verzamelpunten en geef daar de elektrische apparaten af die u niet meer gebruikt.

Daardoor helpt u de potentiële effecten te voorkomen die een verkeerde afvoer op het milieu en de menselijke gezondheid kunnen hebben.

Op deze wijze levert u uw bijdrage aan het hergebruik, de recycling en andere verwerkingsvormen voor oude elektronische en elektrische apparaten.

Voor informatie over verzamelpunten voor uw apparaten kunt u contact opnemen met uw gemeente of gemeenteadministratie. Uw dealer en contractpartner is bovendien verplicht het oude apparaat gratis terug te nemen.

Mode d'emploi

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons que vous saurez profiter votre appareil.

Symboles de ce mode d'emploi

Les informations importantes pour votre sécurité sont particulièrement indiquées. Veuillez à bien respecter ces indications afin d'éviter tout risque d'accident ou d'endommagement de l'appareil :

AVERTISSEMENT :

Prévient des risques pour votre santé et des risques éventuels de blessure.

ATTENTION :

Indique les risques pour l'appareil ou tout autre appareil.

Notes générales

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, joignez toujours tous les documents pertinents.

- L'appareil est exclusivement conçu pour un usage privé et non commercial.
- Utilisez uniquement l'appareil dans le but prévu.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Éloignez l'appareil de la chaleur, des rayons directs du soleil, de l'humidité (ne le plongez jamais dans un liquide) et des bords tranchants.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez plutôt un technicien qualifié.
- Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film plastique. Il y a risque d'étouffement !

Conseils de sécurité spécifiques à cet appareil

AVERTISSEMENT :

Si la surface est humide ou couverte de gouttes d'eau, veuillez à l'essuyer pour limiter les **risques de glissades**.

Si le pèse-personne n'est pas utilisé, ne le stockez qu'en position horizontale.

Manipulation des piles



Ne pas recharger !



Ne pas démonter !



Insérez correctement !



Éloignez-les des enfants !



Ne pas court-circuiter !



Danger d'explosion !

N'exposez **pas** les piles à la chaleur, comme la lumière du soleil, le feu ou similaire.

- L'acide contenu dans les piles peut fuir. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, retirez les piles.
- Si la pile fuit, veuillez à ne pas appliquer le liquide sur les yeux ou les muqueuses. En cas de contact, lavez les mains et rincez les yeux avec de l'eau claire. Consultez un médecin, si l'irritation persiste.
- Ne mélangez pas des piles de types différents ou des nouvelles piles avec des piles usagées.
- Ne jetez pas vos piles dans les ordures ménagères. Nous vous prions de les ramener à un centre de recyclage approprié ou chez le fabricant.

Déballage de l'appareil

1. Sortez l'appareil de son emballage.
2. Retirez tous les matériaux d'emballage, tels que les feuilles, les matériaux de remplissage, les attaches de câbles et les emballages en carton.
3. Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas un appareil endommagé. Retournez-le immédiatement à votre revendeur.

Installez les piles

(Piles non incluses)

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles au bas de l'appareil.
2. Insérez 2 piles AAA/R03 dans le compartiment des piles. Veuillez respecter le sens des polarités. Vous trouverez une mention relative à la polarité dans le compartiment des piles. N'utilisez pas batteries rechargeables/d'accumulateurs.
3. Fermez le compartiment des piles en remettant le couvercle en place.
4. Si le message « Lo » apparaît sur l'écran, remplacez les piles.

Notes d'utilisation

- Le pèse-personne est conçu pour un poids maximal de 180 kg (396,8 lb).
- Pour obtenir une valeur comparable, nous recommandons de toujours se peser au même moment de la journée, sans vêtements ni chaussures.
- La pèse personne arrondit vers le haut ou vers le bas par pas de 50 g.

Utilisation de l'appareil

1. Placez le pèse-personne sur un sol dur et plat (évitée la moquette). Un sol irrégulier contribue à donner des mesures inexactes.
2. Mettez le pèse-personne en marche en exerçant une légère pression avec le pied sur la surface de pesée.
3. La valeur « 0.00 kg » s'affiche (0.0 lb). En outre, l'écran indique la température ambiante en °C.
 - Une petite touche se trouve au dos du pèse-personne. Appuyez sur cette touche lorsque la pèse-personne est en marche pour choisir entre les réglages « kg » et « lb ».
4. Tenez-vous droit, les deux pieds sur le pèse-personne.
5. Répartissez votre poids uniformément et attendez pendant que le pèse-personne détermine votre poids.
6. Les chiffres sur l'affichage clignoteront avant d'indiquer votre poids exact.
 - Lorsque l'on quitte le pèse-personne, celui-ci s'éteint automatiquement après environ 10 secondes. Cela permet de prolonger la durée de vie des piles.
 - Si aucune détermination de poids n'a lieu pendant que « 0.00 » est affiché, le pèse-personne s'éteint automatiquement après environ 10 secondes.
 - Si l'écran affiche « EEEE », le poids est supérieur à 180 kg (396.8 lb). Dans ce cas, descendez immédiatement du pèse-personne, sinon le pèse-personne peut être endommagé.

Nettoyage

ATTENTION :

- Ne plongez jamais votre pèse-personne dans l'eau. Les composants électroniques pourraient être endommagés.
 - Ne pas utiliser de brosse en fil de fer ou autres objets abrasifs.
 - Ne pas utiliser de détergents agressifs ou abrasifs.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide, mais pas mouillé. Prenez garde à ne pas laisser pénétrer d'humidité ou de liquide dans l'appareil !
 - Comme additif vous pouvez utiliser un produit de vaisselle qu'on trouve habituellement dans le commerce ou un simple savon.
 - Après le nettoyage séchez bien l'appareil avec un chiffon doux.

Données techniques

Modèle :PC-PW 3103
Alimentation : 2 piles 1,5V Type « AAA » / « R03 »
Poids net de l'appareil : env. 0,9 kg
Poids minimal : de 5,0 kg (11.0 lb)
Poids maximal : 180 kg (396.8 lb)
Résolution de la mesure du poids : 50 g (0.1 lb) pas

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques ainsi que des modifications de conception dans le cadre du développement continu de nos produits.

Cet appareil a été testé conformément à toutes les directives CE applicables et actuelles et a été construit selon les dernières réglementations en matière de sécurité.

Élimination

Élimination des piles

Votre appareil contient des piles. Si ces piles sont usées, suivez les consignes suivantes :

ATTENTION :

Ne jetez pas les piles / piles rechargeables avec les déchets ménagers !

- Enlevez les piles de l'appareil.
- Rapportez les piles usagées au point de collecte approprié ou à votre détaillant.
- La ville ou l'autorité locale du lieu de votre domicile peut vous donner des informations sur les points de collecte publics.

Signification du symbole « Poubelle »



Protégez votre environnement, ne jetez pas vos appareils électriques avec les ordures ménagères.

Utilisez, pour l'élimination de vos appareils électriques, les bornes de collecte prévues à cet effet où vous pouvez vous débarrasser des appareils que vous n'utilisez plus.

Vous contribuez ainsi à éviter les impacts potentiels dans l'environnement et sur la santé de chacun, causés par une mauvaise élimination de ces déchets.

Vous contribuez aussi au recyclage sous toutes ses formes des appareils électriques et électroniques usagés.

Vous trouverez toutes les informations sur les bornes d'élimination des appareils auprès de votre commune ou de l'administration de votre communauté. Votre revendeur et partenaire contractuel est également tenu de reprendre gratuitement l'ancien appareil.

Manual de instrucciones

Le agradecemos la confianza depositada en este producto y esperamos que disfrute de su uso.

Símbolos en este manual de instrucciones

Advertencias importantes para su seguridad están señaladas en especial. Siga estas advertencias incondicionalmente, para evitar accidentes y daños en el aparato:

AVISO:

Advierte ante los peligros para su salud y demuestra posibles riesgos de herida.

ATENCIÓN:

Indica los posibles riesgos para el aparato u otros objetos.

Notas generales

Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde éste bien incluido la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. Si entrega el aparato a un tercero, incluya siempre todos los documentos pertinentes.

- Este dispositivo ha sido diseñado exclusivamente para su uso privado, quedando prohibido su empleo con fines comerciales.
- Use el dispositivo únicamente para su fin específico.
- No utilice el dispositivo si está defectuoso.
- No lo exponga al calor, la acción directa del sol, la humedad (no lo sumerja nunca en ningún líquido) y el contacto con objetos afilados.
- No repare usted mismo el aparato. Póngase en contacto con un técnico autorizado.
- Los infantiles deberían ser vigilados, para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, poliestireno etc.) a su alcance.

AVISO:

No deje jugar a los niños con las láminas de plástico. ¡Existe peligro de asfixia!

Indicaciones especiales de seguridad para este aparato

AVISO:

Si la superficie de la báscula está húmeda o si le cae agua encima, séquela primero, porque existe el **riesgo de resbalarse**.

Cuando la balanza no esté en uso, guárdela sólo en posición horizontal.

Manipulación de las pilas



¡No las cargue!



¡No las desmonte!



¡Introdúzcalas correctamente!



¡Manténgalas lejos de los niños!



¡No las cortocircuite!



¡Riesgo de explosión!

No exponga las baterías a calor intenso, como la luz solar, fuego o similares.

- Las baterías pueden derramar ácido de batería. Si el aparato no se utiliza durante largos periodos de tiempo, retire las baterías.
- En caso de una batería con fuga, asegúrese de no frotarse el líquido en los ojos ni en las membranas mucosas. En caso de contacto, lávese las manos y aclárese los ojos con agua limpia. Busque asistencia médica si las molestias persisten.
- No mezcle las pilas de diferentes tipos ni las pilas nuevas con viejas.
- Las baterías no se deben tirar a la basura doméstica. Por favor lleve las baterías usadas a sitios especiales de recogida o a su concesionario.

Desembalaje del aparato

1. Saque el aparato de su embalaje.
2. Retire todo el material de embalaje, como las láminas, el material de relleno, las bridas para cables y el embalaje de cartón.
3. Compruebe si el aparato ha sufrido daños durante el transporte para evitar riesgos. No utilice un aparato dañado. Devuélvalo inmediatamente al distribuidor.

Introducir baterías

(Baterías no incluidas)

1. Abra la tapa del compartimiento de baterías en la parte inferior del aparato.
2. Introduzca 2 baterías AAA/R03 en el compartimiento de baterías. Asegúrese de usar la polaridad correcta. Encontrará una nota en el compartimiento de baterías. No use baterías/acumuladores recargables.
3. Cierre el compartimiento de baterías con la tapa de nuevo.
4. Si aparece en pantalla el mensaje "Lo", sustituya las pilas.

Notas de uso

- La báscula personal está diseñada para un peso máximo de 180 kg (396,8 lb).
- Para obtener un valor comparable, le recomendamos que se pese siempre a la misma hora del día sin ropa ni zapatos.
- La báscula personal redondea hacia arriba o hacia abajo en pasos de 50 g.

Uso del dispositivo

1. Coloque la báscula sobre una superficie plana y dura (evite las alfombras). Una superficie irregular podría contribuir a la obtención de resultados incorrectos.
2. Active la báscula con una ligera presión con la punta del pie sobre la superficie de la misma.
3. Aparece el valor "0.00 kg" (0.0 lb). La pantalla también muestra la temperatura ambiente en °C.
 - Hay un pequeño botón en la parte posterior de la báscula. Pulse este botón cuando esté encendido para seleccionar entre los ajustes "kg" y "lb".
4. Suba a la báscula con los dos pies.
5. Distribuya el peso por igual y espere a que la báscula calcule su peso.
6. Los dígitos de la pantalla parpadearán antes de mostrar su peso exacto.
 - El dispositivo se apagará automáticamente para ahorrar batería 10 segundos después de que se haya retirado de la báscula.
 - Si no detecta peso mientras indica "0.00", la báscula se desconectará automáticamente transcurridos 10 segundos.
 - Si la pantalla muestra "EEEE", el peso es superior a 180 kg (396,8 lb). En este caso, bájese inmediatamente de la báscula, ya que de lo contrario ésta podría resultar dañada.

Limpieza

⚠ ATENCIÓN:

- No sumerja la báscula en agua, esto podría dañar la electrónica de ella.
 - No utilice un cepillo de alambre u objetos abrasivos.
 - No utilice detergentes agresivos o abrasivos.
1. Limpie el aparato con un paño levemente humedecido, pero no mojado. ¡Tenga atención que no entre humedad es decir líquido en el aparato!
 2. Como aditivo puede utilizar un agente de lavado ordinario o jabón.
 3. Después de la limpieza seque bien el aparato con un paño seco.

Datos técnicos

Modelo:PC-PW 3103
Suministro de tensión: 2 pilas de 1,5V tipo "AAA"/"R03"
Peso neto del dispositivo: aprox. 0,9 kg
Peso mínimo: de 5,0 kg (11.0 lb)
Peso máximo: 180 kg (396.8 lb)
Resolución de la medición del peso:pasos de 50 g (0.1 lb)

El derecho de realizar modificaciones técnicas y de diseño en el curso del desarrollo continuo del producto esta reservado.

Este aparato ha sido probado de acuerdo con todas las directivas CE vigentes y construido de acuerdo con las últimas normas de seguridad.

Eliminación

Eliminación de baterías

Su aparato contiene baterías. Si las baterías están gastadas, siga las instrucciones siguientes:

⚠ ATENCIÓN:

Las baterías /baterías recargables usados no deben desecharse con los residuos domésticos.

- Las baterías deben sacarse del aparato.
- Entregue las baterías gastadas a un punto de recogida adecuado o a un comercio.
- Su ayuntamiento puede ofrecerle más información sobre los puntos de recogida públicos.

Significado del símbolo "Cubo de basura"



Proteja nuestro medio ambiente, aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica.

Haga uso de los centros de recogida previstos para la eliminación de aparatos eléctricos y entregue allí sus aparatos eléctricos que no vaya a utilizar más.

Ayudará en evitar las potenciales consecuencias, a causa de una errónea eliminación de desechos, para el medio ambiente y la salud humana.

Con ello, contribuirá a la recuperación, al reciclado y a otras formas de reutilización de los aparatos viejos eléctricos y electrónicos.

La información cómo se debe eliminar los aparatos, se obtiene en su ayuntamiento o su administración municipal. Su distribuidor y socio contractual también está obligado a recuperar el aparato antiguo sin coste alguno.

Istruzioni per l'uso

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Vi auguriamo un buon utilizzo del dispositivo.

Simboli per questo manuale di istruzioni per l'uso

Le indicazioni importanti per la propria sicurezza sono indicati appropriatamente. Osservare assolutamente queste indicazioni, per evitare incidenti e danni all'apparecchio:

AVVISO:

Previene i rischi della propria salute ed indica possibili rischi di ferite.

ATTENZIONE:

Indica possibili pericoli per l'apparecchio o altri oggetti.

Note generali

Prima di mettere in funzione questo apparecchio, leggere molto attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con cura unitamente al certificato di garanzia, allo scontrino e, se possibile, alla scatola di cartone con la confezione interna. Se si cede l'apparecchio a terzi, includere sempre tutti i documenti pertinenti.

- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.
- Utilizzare l'apparecchio soltanto per gli scopi previsti.
- Non utilizzare un apparecchio danneggiato.
- Tenere lontano da calore, luce diretta del sole e umidità (non immergere mai l'apparecchio in liquidi), nonché bordi appuntiti.
- Non riparare l'apparecchio da soli. Contattare sempre un tecnico autorizzato.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Per sicurezza tenere l'imballaggio (sacchetto di plastica, scatola, polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.

AVVISO:

Non lasciar giocare i bambini piccoli con la pellicola di plastica. **Pericolo di soffocamento!**

Istruzioni speciali di sicurezza per questo apparecchio

AVVISO:

Se la superficie di pesatura è umida o se cade dell'acqua, pulire prima in quanto si **rischio di scivolare**.

Quando la bilancia non è in uso, conservarla solo in posizione orizzontale.

Gestione delle batterie



Non caricare!



Non smontare!



Inserire correttamente!



Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini!



Non mettere in corto-circuito!



Pericolo di esplosione!

Non esporre le batterie al calore intenso, come luce solare, fuoco o simili.

- Dell'acido può fuoriuscire dalle batterie. Se l'apparecchio non si usa per lunghi periodi di tempo, togliere le batterie.
- In caso di perdite dalle batterie, evitare che il liquido entri in contatto con gli occhi oppure con la mucosa. In caso di contatto, lavare le mani e risciacquare gli occhi con acqua pulita. Contattare un medico in caso il fastidio persista.
- Non mescolare batterie di tipi diversi né batterie nuove e vecchie.
- Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Buttare le batterie usate negli appositi contenitori o restituirle al negoziante.

Disimballaggio dell'apparecchio

1. Togliere l'apparecchio dal suo imballaggio.
2. Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio, come pellicole, materiale di riempimento, fascette e imballaggi di cartone.
3. Controllare che l'apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto per evitare pericoli. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato. Restituirlo immediatamente al rivenditore.

Inserimento delle batterie

(Batterie non incluse)

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie situato nel lato inferiore dell'apparecchio.
2. Inserire 2x batterie AAA/R03 nel vano batterie. Assicurarsi di rispettare la polarità corretta. All'interno del vano batterie potrà essere trovata una nota. Non utilizzare batterie ricaricabili/accumulatori.
3. Richiudere il vano batterie con il coperchio.
4. Se il display visualizza il messaggio "Lo", sostituire le batterie.

Note per l'uso

- La bilancia personale è progettata per un peso massimo di 180 kg (396,8 lb).
- Per ottenere un valore comparabile, si consiglia di pesarsi sempre alla stessa ora del giorno senza vestiti e scarpe.
- La bilancia personale arrotonda per eccesso o per difetto a passi di 50 g.

Utilizzo del dispositivo

1. Disporre la bilancia su una superficie dura e piana (evitare tappeti). Un pavimento irregolare contribuisce a determinare misurazioni non precise.
2. Accendere la bilancia premendo leggermente con i piedi sulla superficie di pesatura.
3. Appare il valore "0,00 kg" (0,0 lb). Il display mostra anche la temperatura ambiente in °C.
 - C'è un piccolo pulsante sul retro della bilancia. Premere questo pulsante quando è acceso per selezionare tra le impostazioni "kg" e "lb".
4. Salire sulla bilancia con entrambi i piedi.
5. Distribuire regolarmente il peso e attendere che la bilancia determini il peso.
6. Le cifre sul display lampeggeranno prima che il peso esatto viene visualizzato.
 - Per prolungare la durata della batteria, il dispositivo si spegne automaticamente 10 secondi dopo che si è scesi dalla bilancia.
 - Se non vi è determinazione di peso quando viene visualizzato "0.00", la bilancia si spegne automaticamente dopo 10 secondi.
 - Se il display mostra "EEEE", il peso è superiore a 180 kg (396,8 lb). In questo caso, scendere immediatamente dalla bilancia, altrimenti la bilancia potrebbe essere danneggiata.

Pulizia

⚠ ATTENZIONE:

- Non immergete la bilancia in acqua, si potrebbe distruggere l'elettronica.
 - Non usare pagliette o altri oggetti abrasivi.
 - Per la pulizia non usare detersivi forti o abrasivi.
- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente inumidito, non bagnato. Fare attenzione che non penetrino liquidi né umidità nell'apparecchio!
 - In aggiunta all'acqua si può usare un comune detergente per stoviglie o sapone.
 - Dopo la pulizia asciugare bene l'apparecchio con un panno morbido e asciutto.

Dati tecnici

Modello:.....PC-PW 3103
Alimentazione rete: 2 Batterie 1,5V Type "AAA"/"R03"
Peso netto dell'apparecchio:.....ca. 0,9 kg
Peso minimo:da 5,0 kg (11.0 lb)
Peso massimo:180 kg (396.8 lb)
Risoluzione della misurazione del peso: 50 g (0.1 lb) passi

Si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e di design nel corso dello sviluppo del prodotto.

Questo apparecchio è stato testato secondo tutte le direttive CE in vigore e costruito secondo le ultime norme di sicurezza.

Smaltimento

Smaltimento delle batterie

Il dispositivo contiene batterie. Se queste batterie sono esaurite, seguire le seguenti istruzioni:

⚠ ATTENZIONE:

Le batterie / batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici!

- Le batterie devono essere rimosse dal dispositivo.
- Consegnare le batterie esaurite presso gli appositi centri di raccolta o presso il proprio rivenditore.
- L'autorità locale o comunale può fornire informazioni su centri di raccolta pubblici.

Significato del simbolo "Eliminazione"



Salvaguardare l'ambiente, gli elettrodomestici non vanno eliminati come rifiuti domestici.

Per l'eliminazione degli elettrodomestici, fare uso dei posti di raccolta previsti per questo tipo e porre quegli elettrodomestici che non sono più in uso.

Si contribuisce così ad evitare un effetto potenziale sull'ambiente e sulla salute, dovuto magari ad una eliminazione sbagliata.

Questo significa un contributo personale alla riutilizzazione, al riciclaggio e altre forme di utilizzazione di elettrodomestici ed apparecchi elettronici usati.

Si possono trovare le corrispondenti informazioni sugli appositi luoghi di raccolta, nelle amministrazioni dei comuni. Il vostro rivenditore e partner contrattuale è anche obbligato a riprendere gratuitamente il vecchio apparecchio.

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi państwu radość.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia:

OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.

UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.

OGÓLNE UWAGI

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Jeżeli przekazujesz urządzenie osobom trzecim, dołącz zawsze wszystkie istotne dokumenty.

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego, niekomercyjnego.
- Korzystać z urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Trzymać z dala od gorąca, bezpośredniego nasłonecznienia, wilgoci (nigdy nie zanurzać w płynach) oraz ostrych krawędzi.
- W razie awarii proszę nie naprawiać urządzenia samemu lecz skontaktować z pomocą autoryzowanego specjalisty.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

OSTRZEŻENIE:

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa dla urządzenia

OSTRZEŻENIE:

Jeśli powierzchnia ważąca jest mokra lub są na niej krople wody, najpierw należy je wytrzeć ze względu na **ryzyko poślizgnięcia się**.

Gdy waga nie jest używana, należy ją przechowywać wyłącznie w pozycji poziomej.

Obchodzenie się z bateriami



Nie doładowuj!



Nie demontuj!



Włóż poprawnie!



Trzymać je z dala od dzieci!



Nie zwierzać!



Zagrożenie wybuchem!

Nie wystawiaj baterii na działanie intensywnego ciepła, jak bezpośrednie światło słoneczne, ogień czy podobne.

- Baterie mogą wyciekać. W razie długich okresów nieużytkowania baterie należy wyjąć.
- W razie wycieku baterii, uważać, aby nie wetrzeć cieczy do oczu ani na błony śluzowe. W razie kontaktu, umyć ręce i opłukać oczy czystą wodą. W razie utrzymywania się jakiegokolwiek dyskomfortu, skonsultować się z lekarzem.
- Nie mieszać baterii różnego rodzaju ani nowych baterii ze starymi.
- Baterii nie należy wrzucać do zwykłych domowych śmieci. Zużyte baterie proszę oddać do punktu zbiórki odpadów specjalnych lub do punktu sprzedaży.

Rozpakowanie urządzenia

1. Wyjmij urządzenie z opakowania.
2. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, takie jak folie, materiały wypełniające, opaski kablowe i opakowania kartonowe.
3. Sprawdź urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych, aby uniknąć zagrożeń. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. Natychmiast zwróć urządzenie do sprzedawcy.

Założenie baterii

(Baterie poza kompletem)

1. Zdejmij osłonę komory baterii w dolnej części urządzenia.
2. Włóż 2 baterie AAA/R03 do komory baterii. Upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa. Notatka znajduje się w komorze baterii. Nie należy używać baterii wielokrotnego ładowania.
3. Załóż z powrotem osłonę komory na baterie.
4. Jeśli komunikat „Lo” pojawia się na wyświetlaczu, należy wymienić baterie.

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Waga osobowa jest przeznaczona do ważenia maksymalnie 180 kg (396,8 lb).
- Aby uzyskać porównywalną wartość, zalecamy, aby ważyć się zawsze o tej samej porze dnia, bez ubrania i obuwia.
- Waga osobowa zaokrągla w górę lub w dół w odstępach co 50 g.

Korzystanie z urządzenia

1. Wagę położyć na twardej, płaskiej powierzchni (unikać dywanów i wykładzin). Nierówne podłoże jest przyczyną niedokładności pomiarów.
2. Włączyć wagę lekko naciskając nogą na powierzchnię ważącą.
3. Pojawia się wartość „0,00 kg” (0,0 lb). Na wyświetlaczu jest również pokazywana temperatura pomieszczenia w °C.
 - Z tyłu wagi znajduje się mały przycisk. Naciśnij ten przycisk, gdy jest włączony, aby wybrać pomiędzy ustawieniami „kg” i „lb”.
4. Stań na wadze obydwiema stopami.
5. Równomiernie rozłóż ciężar ciała i poczekaj, aż waga dokona pomiaru.
6. Przed pokazaniem dokładnej wagi cyfry na wyświetlaczu będą migać.
 - Celem wydłużenia okresu żywotności baterii, urządzenie samoczynnie się wyłączy po 10 sekundach od chwili zejścia z wagi.
 - Jeśli nie ma żadnej czynności określania wagi przy jednoczesnym wskazaniu „0.00”, waga automatycznie się wyłączy po upływie 10 sekund.
 - Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się komunikat „EEEE”, oznacza to, że waga przekracza 180 kg (396,8 lb). W takim przypadku należy natychmiast zejść z wagi, w przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia.

Czyszczenie

UWAGA:

- Proszę nie zanurzać wagi w wodzie, mogłoby to spowodować uszkodzenia elektroniki.
 - Nie używaj szcztłki drucianej ani innych podobnych przedmiotów.
 - Nie używaj ostrych lub ściernych środków czyszczących.
- Urządzenie proszę czyścić przy pomocy lekko wilgotnej nie mokrej ściereczki. Proszę uważać, aby do środka urządzenia nie dostała się wilgoć, ewent. woda!
 - Najlepszym środkiem czyszczącym jest dostępny w handlu płyn do zmywania naczyń lub delikatne mydło.
 - Po zakończeniu czyszczenia proszę osuszyć urządzenie suchą, miękką ściereczką.

Dane techniczne

Model:.....PC-PW 3103
Napięcie zasilające:2 baterie typ 1,5 V „AAA” / „R03”
Waga netto urządzenia:ok. 0,9 kg
Minimalna waga:do 5,0 kg (11.0 lb)
Maksymalna waga:180 kg (396.8 lb)
Rozdzielczość pomiaru wagi:50 g (0.1 lb) kroków

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

To urządzenie zostało przetestowane zgodnie z wszystkimi obowiązującymi, aktualnymi dyrektywami CE i zbudowane zgodnie z najnowszymi przepisami bezpieczeństwa.

Ogólne warunki gwarancji

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczętka sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o
Ul. Brzeska 1
45-960 Opole

Usuwanie

Usuwanie baterii

Państwa urządzenie posiada baterie. Jeśli te baterie zostały zużyte, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:



UWAGA:

Nie wolno wyrzucać baterii / akumulatorów z odpadami gospodarstwa domowego!

- Baterie należy wyjąć z urządzenia.
- Zużyte baterie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki lub diler.
- W miejskich lub lokalnych instytucjach rządowych można uzyskać informacje na temat punktów zbiórki.

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”



Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy. Twój sprzedawca i partner umowy jest również zobowiązany do bezpłatnego odbioru starego urządzenia.

Használati utasítás

Köszönjük, hogy a termékünket választotta. Reméljük, elégedetten használja majd a készüléket.

A használati útmutatóban található szimbólumok

Az ön biztonságára vonatkozó utasítások kifejezetten meg vannak különböztetve. Kérjük, mindenképpen ügyeljen ezekre annak érdekében, hogy elkerülje a baleseteket és a készülék károsodását:

FIGYELMEZTETÉS:

Egészségét károsító veszélyforrásokra figyelmeztet és rámutat a lehetséges sérülési lehetőségekre.

VIGYÁZAT:

Lehetséges veszélyre utal, mely a készülékben vagy más tárgyokban kárt tehet.

Általános megjegyzések

A készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa végig a használati utasítást, és őrizze meg a garancialevéllel, a pénztári nyugtával és lehetőleg a csomagolókartonnal, ill. az abban lévő béléssanyaggal együtt! Ha a készüléket harmadik félnek adja tovább, mindig mellékelje az összes vonatkozó dokumentumot.

- A készülék csak személyes használatra készült, kereskedelmi célra nem használható.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- Ne használja a készüléket, ha sérült.
- A készüléket tartsa távol hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől (ne merítse semmilyen folyadékba) és az éles élektől.
- Ne javítsa saját kezűleg a készüléket. Mindig lépjen kapcsolatba szakképzett szerelővel.
- Gyermekeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni, nehogy játsszanak a készülékkel.
- Gyermekei biztonsága érdekében ne hagyja általuk elérhető helyen a csomagolóelemeket (műanyag zacskó, karton, sztrippor stb.)!

FIGYELMEZTETÉS:

Kisgyerekeket ne engedjen a fóliával játszani.
Fulladás veszélye állhat fenn!

Speciális biztonsági útmutatások a készülék számára

FIGYELMEZTETÉS:

Ha a mérőfelület nedves vagy vízcseppek vannak rajta, a **csúszásveszély** miatt először törölje szárazra.

Ha a mérleg nincs használatban, csak vízszintes helyzetben tárolja.

Az elemek kezelése



Tilos tölteni!



Ne szerelje szét!



Behelyezéskor ügyeljen a helyes polarításra!



Tartsa távol gyerekektől!



Ne zárja rövidre!



Robbanásveszély!

Ne tegye ki az elemeket intenzív hőhatásnak, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak.

- A telepekből sav szivároghat. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki a telepeket.
- Az elem megfolyása esetén ügyeljen rá, hogy ne dörzsölje a folyadékot a szemébe vagy a nyálkahártyára. Érintkezés esetén mossa meg a kezét, és tiszta vízzel öblítse ki a szemét. Ha a tünetek nem múlnak, forduljon orvoshoz.
- Ne használjon különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket együtt.
- A használt elem nem a háztartási szemétbe való! Adja le a használt elemeket az illetékes gyűjtőhelyen vagy a kereskedőnél.

A készülék kicsomagolása

1. Vegye ki a készüléket a csomagolásából.
2. Távolítsa el minden csomagolóanyagot, például fóliákat, töltőanyagot, kábelkötegelőket és kartoncsoomagolást.
3. A veszélyek elkerülése érdekében ellenőrizze a készüléket az esetleges szállítási sérülések szempontjából. Ne működtesse a sérült készüléket. Azonnal küldje vissza a kereskedőnek.

Tegye bele az elemeket

(Az elemek nem a tartozék részei)

1. Vegye le a készülék tetején található elemtartó fedelét.
2. Helyezzen 2 db AAA/R03 elemet az elemtartóba. Kérjük ügyeljen a helyes polarításra. Ezzel kapcsolatban jelzés található az elemtartóban. Ne használjon újratölthető elemeket/akkumulátorokat.
3. Zárja vissza az elemtartót a fedelével.
4. Ha a „Lo” felirat jelenik meg a kijelzőn, cserélje ki az elemeket.

Megjegyzések használatra

- A személymérleg 180 kg (396.8 lb) maximális súllyal van tervezve.
- Az összehasonlítható érték elérése érdekében javasoljuk, hogy mindig ugyanabban a napszakban, ruha és cipő nélkül mérje meg magát.
- A személymérleg 50 g-os lépésekben kerekít felfelé vagy lefelé.

A készülék használata

1. Helyezze a mérleget egy szilárd, lapos felületre (kerülje a szőnyeget). Az egyenetlen felület helytelen mérési eredményez.
2. Kapcsolja be a mérleget úgy, hogy lábbal óvatosan lenyomja a mérőfelületet.
3. A „0,00 kg” érték jelenik meg (0.0 lb). A kijelzőn a helyiség hőmérséklete is megjelenik °C-ban.
 - A mérleg hátulján van egy kis gomb. Nyomja meg ezt a gombot bekapcsolt állapotban a „kg” és „lb” (font) beállítások közötti váláshoz.
4. Álljon mindkét lábával a mérlegre.
5. Ossa el egyformán a súlyát, és várjon, amíg a mérleg meghatározza a súlyát.
6. A kijelzőn a számok villogni fognak, mielőtt megjelenne a pontos súly.
 - Az elemek élettartamának meghosszabbítása érdekében a készülék automatikusan kikapcsol 10 másodperccel azután, hogy Ön kilépett a személymérlegről.
 - Ha nincs testsúlymérés miközben a „0.00” látható, a mérleg 10 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol.
 - Ha a kijelzőn „EEEE” jelenik meg, a súly meghaladja a 180 kg-ot (396.8 lb). Ebben az esetben azonnal lépjen le a mérlegről, különben a mérleg megsérülhet.

Tisztítás

VIGYÁZAT:

- Ne tegye a mérleget vízbe, ezzel tönkretelheti a benne lévő elektronikát.
- Ne használjon drótkéfé vagy más súroló hatású tárgyat.
- Ne használjon agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
- A mérleget enyhén nedves, de nem vizes ruhával tisztítsa! Ügyeljen rá, hogy ne jusson bele nedvesség, ill. folyadék!
- Adalékként használhat a kereskedelemben kapható mosogatószeret vagy egyszerű szappant.
- Tisztítás után gondosan törölje meg a készüléket száraz, puha ruhával!

Műszaki adatok

Modell:.....PC-PW 3103
Feszültségellátás: ...2 darab 1,5 V „AAA” / „R03” típusú elem
A készülék nettó tömege:.....kb. 0,9 kg
Minimális súly:.....5,0 kg-tól (11.0 lb)
Maximális súly:.....180 kg (396.8 lb)
A súlymérés felbontása:.....50 g (0.1 lb) lépésekben

A műszaki és kivitelezési módosítások jogát a folyamatos termékfejlesztés miatt fenntartjuk.

Ezt a készüléket az összes vonatkozó, hatályos CE-irányelvnek megfelelően tesztelték, és a legújabb biztonsági előírásoknak megfelelően gyártották.

Hulladékkezelés

Az elemek megsemmisítése

A készülék elemeket tartalmaz. Ha az elemek lemerültek, kövesse az alábbi utasításokat:

VIGYÁZAT:

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékba dobni!

- Az elemeket vegye ki a készülékből.
- A lemerült elemeket vigye egy megfelelő gyűjtőpontba vagy vissza a forgalmazóhoz.
- A gyűjtőpontokról a városi vagy helyi önkormányzat szolgálhat felvilágosítással.

A „kuka” piktogram jelentése



Kímélje környezetünket, az elektromos készülékek nem a háztartási szemétként való!

Használja az elektromos készülékek ártalmatlanítására kijelölt gyűjtőhelyeket, ott adja le azokat az elektromos készülékeit, amelyeket többé már nem kíván használni!

Ezzel segítséget nyújt ahhoz, hogy elkerülhetők legyenek azok a hatások, amelyeket a helytelen „szemétre dobás” gyakorolhat a környezetre és az emberi egészségre.

Ezzel hozzájárul az újrahasznosításhoz, a recyclinghoz és a kiöregedett elektromos és elektronikus készülékek értékesítésének egyéb formáihoz.

Az önkormányzatoknál vagy a polgármesteri hivatalokban tájékoztatást kaphat arról, hogy hova viheti a kiselejtezett készülékeit. Az Ön kereskedője és szerződéses partnere köteles a régi készüléket is ingyenesen visszavenni.

Руководство по эксплуатации

Спасибо за выбор нашего продукта. Надеемся, он вам понравится.

Символы применяемые в данном руководстве пользователя

Важные рекомендации для обеспечения вашей безопасности обозначены по особенному. Обязательно следуйте этим рекомендациям, чтобы предотвратить несчастный случай или поломку изделия:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Предупреждает об опасности для здоровья и возможном риске получения травмы.

ВНИМАНИЕ:

Указывает на возможную опасность для изделия и других окружающих предметов.

Общая информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте прилагаемую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в надежном месте, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком и, по возможности, картонной коробкой с упаковочным материалом. Если вы передаете прибор третьему лицу, всегда прикладывайте к нему все соответствующие документы.

- Устройство предназначено только для личного использования и не может использоваться для коммерческих целей.
- Используйте это устройство только по назначению.
- Не пользуйтесь поврежденным устройством.
- Не подвергайте устройство воздействию источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги (никогда не погружайте в жидкости) и острых предметов.
- Не ремонтируйте устройство самостоятельно. Обязательно свяжитесь с авторизованным мастером.
- Дети всегда должны находиться под присмотром, чтобы гарантировать, что они не играют с устройством.
- Из соображений безопасности для детей не оставляйте лежать упаковку (пластиковые мешки, картон, пенопласт и т.д.) без присмотра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. **Опасность удушья!**

Специальные указания по технике безопасности для этого прибора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Если поверхность взвешивания влажная, или на ней имеются капли воды, сначала протрите ее, так как вы **рискуете подскользнуться**.

Когда весы не используются, храните их только в горизонтальном положении.

Как обращаться с батарейками



Не заряжать!



Не разбирать!



Вставляйте правильно!



Держите их вдали от детей!



Не допускать короткого замыкания!



Опасность взрыва!

Запрещается подвергать батарейки воздействию тепла, подобного солнечным лучам, огню и т.п.

- Из батареек может вытекать кислота. Если данный прибор не используется в течение длительного времени, выньте батареи.
- В случае вытекания электролита, остерегайтесь попадания кислоты в глаза и на слизистые. В случае попадания, промойте чистой водой. Обратитесь к врачу в случае сохранения дискомфорта.
- Не используйте батарейки разных типов или новые и старые батарейки вместе.
- Батарейки не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Сдайте батарейки в соответствующий пункт утилизации или своему продавцу.

Распаковка прибора

1. Извлеките прибор из упаковки.
2. Удалите все упаковочные материалы, такие как фольга, наполнитель, кабельные стяжки и картонная упаковка.
3. Проверьте прибор на наличие возможных повреждений при транспортировке, чтобы избежать опасности. Не эксплуатируйте поврежденный прибор. Немедленно верните его дилеру.

Вставка батареек

(Батарейки в комплект не входят)

1. Снимите крышку отсека батареек в нижней части прибора.
2. Вставьте 2 батарейки типа AAA/R03 в отсек батареек. Обратите внимание на правильную полярность. В отсеке батареек вы найдете соответствующее обозначение. Не используйте перезаряжаемые батарейки/аккумуляторы.
3. Снова закройте крышкой отсек батареек.
4. При появлении на дисплее сообщения "Lo" замените элементы питания.

Примечания по использованию

- Персональные весы рассчитаны на максимальный вес 180 кг (396,8 фунтов).
- Чтобы получить сопоставимое значение, мы рекомендуем вам всегда взвешиваться в одно и то же время суток без одежды и обуви.
- Персональные весы округляют в большую или меньшую сторону с шагом 50 г.

Использование устройства

1. Поставьте весы на твердую плоскую поверхность (не на ковровое покрытие). Неровный пол приведет к неточным измерениям.
2. Включите весы легким нажатием ногой на поверхность взвешивания.
3. Появится значение «0,00 кг» (0,0 фунта). На дисплее также отображается комнатная температура в °C.
 - На задней стороне весов есть небольшая кнопка. Нажмите эту кнопку при включенных весах для выбора между настройками «кг» (kg) и «фунт» (lb).
4. Встаньте на весы обеими ногами.
5. Равномерно распределите ваш вес и дождитесь определения вашего веса весами.
6. До вывода точного показания цифры на дисплее будут мигать.
 - Для продления срока службы батареек устройство автоматически выключается через 10 после того как вы сойдете с весов.
 - Если отсутствует определяемый вес и отображается "0.00" на экране, весы автоматически выключаются через 10 секунд.
 - Если на дисплее отображается «EEEE», вес превышает 180 кг (396.8 фунтов). В этом случае немедленно сойдите с весов, иначе весы могут быть повреждены.

Чистка

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Не погружайте весы в воду. Электронные компоненты могут быть повреждены.
- Не используйте проволочную щетку или абразивные средства.
- Не используйте кислотные или абразивные моющие средства.
- Протирайте устройство слегка влажной тканью. Следите за тем, чтобы влага или вода не просочилась в устройство!
- Для чистки используйте продаваемые моющие средства или мыло.
- После чистки протрите устройство сухой мягкой тканью.

Технические данные

Модель:PC-PW 3103
 Источник питания:.... 2 батарейки 1,5В типа "AAA"/"R03"
 Чистый вес устройства:..... прикл. 0,9 кг
 Минимальный вес:около 5,0 кг (11.0 фунта)
 Максимальный вес:..... 180 кг (396.8 фунта)
 Разрешение измерения веса:.....50 г (0.1 фунта) шагов

Сохранено право на технические и конструкционные изменения в рамках продолжающейся разработки продукта.

Данный прибор был протестирован в соответствии со всеми применимыми действующими директивами CE и изготовлен в соответствии с последними правилами безопасности.

Утилизация

Утилизация батарей

Ваш устройство содержит батареи. Когда эти батареи будут израсходованы, обратите внимание на следующее:

⚠ ВНИМАНИЕ:

Батарейки / аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами!

- Батареи должны быть извлечены из устройства.
- Возвращайте использованные батареи в ответственные пункты сбора или дилера.
- Информацию об общественных пунктах сбора отходов можно получить в вашем городе или муниципалитете.

Значение символа «корзина»



Защита окружающей среды: не допускается утилизация электроприборов вместе с бытовыми отходами.

Утилизация устаревшей техники и неисправных электроприборов производится в городских приёмных пунктах.

Не допускайте неправильной утилизации отходов. Это наносит вред окружающей среде и оказывает негативное воздействие на здоровье людей.

Оказывайте содействие программе утилизации и другим формам переработки электронной и электрической техники.

Информацию о пунктах утилизации бытовой техники можно получить в местных органах власти. Ваш дилер и партнер по договору также обязан бесплатно принять старый прибор.

طريقة استخدام الجهاز

1. ضع المقياس على سطح صلب ومُستوٍ (تجنب السجاد)، حيث تتسبب الأرضية غير المستوية في الحصول على قياسات غير دقيقة.
2. شغّل الميزان عن طريق الضغط بقدميك على سطح الميزان برفق.
3. تظهر القيمة "0.00 كجم" (0.0 رطل). تُظهر الشاشة درجة الحرارة الحالية بالدرجة المئوية.
- يوجد زر صغير على الجهة الخلفية للميزان الشخصي، اضغط عليه عند تشغيله للاختيار من بين إعدادات "kg" (كجم) و"lb" (رطل).
4. قف على الميزان بكلتا قدميك.
5. وُزّع وزنك بالتساوي، وانظر الميزان لقراءة وزنك.
6. ستومض الأرقام على الشاشة قبل إظهار وزنك المحدد.
- لإطالة عمر البطارية، سوف يغلق الجهاز تلقائيًا بعد 10 ثواني من نزولك من على الميزان الشخصي.
- إذا لم يتم تحديد وزن عند ظهور "0.00"، فإنه سيتم إغلاق الميزان الشخصي تلقائيًا بعد 10 ثواني.
- إذا كانت الشاشة تعرض "EEEE"، فهذا معناه أن الوزن يزيد عن 180 كجم (396.8 رطل). في هذه الحالة، ابتعد عن الميزان الشخصي على الفور، وإلا فقد يتلف الميزان الشخصي.

التنظيف

تنبيه:

- لا تغمر الميزان في الماء: حيث قد تتعرض المكونات الإلكترونية للتلف.
- لا تستخدم فرشاة سلك أو أي مواد كاشطة.
- لا تستخدم أي مطهرات حمضية أو كاشطة.
- نظّف الجهاز بقطعة قماش مبللة قليلاً. تأكد من عدم وجود رطوبة أو تسريبات للمياه داخل الجهاز!
- استخدم الصابون أو المنظفات التي تباع تجاريًا لعملية التنظيف.
- جفف الجهاز جيدًا بعد عملية التنظيف بقطعة قماش جافة وناعمة.

البيانات الفنية

الطراز:	PC-PW 3103
الطاقة الكهربائية:	2 بطاريات بجهد 1,5 فولت من نوع "AAA"/"R03"
الوزن الصافي للجهاز:	0,9 كجم تقريبًا
الحد الأدنى للوزن:	من 5,0 كجم (11.0 رطل)
الحد الأقصى للوزن:	180 كجم (396.8 رطل)
دقة قياس الوزن:	50..... (0.1 رطل) زيادة

نحتفظ بالحق في إجراء تعديرات فنية وتصميمية في سياق التطوير المستمر لمنتجاتنا.

وقد اختُر هذا الجهاز وفقاً لجميع المعايير الأوروبية والمطابقة للشروط، وتم تصنيعه وفقاً لأحدث أنظمة الأمان.

التخلص من الجهاز

التخلص من البطاريات

جهازك يحتوي على بطاريات. في حال استنفاد هذه البطاريات، يُرجى اتباع الإرشادات أدناه:



تنبيه:

يجب عدم التخلص من البطاريات / البطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية!

- يجب إزالة البطاريات من الجهاز.
- خذ البطاريات المستنفذة لنقطة التجميع المخصصة أو إلى أي موزع.
- يمكن لمدينتك أو السلطة المحلية لديك تقديم معلومات حول نقاط التجميع العمومية.

معنى رمز "صندوق القمامة"

حماية بيئتنا: يجب عدم التخلص من المعدات الكهربائية في سلة النفايات المنزلية.

تخلص من الأجهزة الكهربائية القديمة أو المعيبة من خلال نقاط تجميع البلدية.

يُرجى المساعدة في تجنب الآثار البيئية والصحية المحتملة الناتجة عن التخلص من النفايات بطريقة غير صحيحة.

سيسهم ذلك في عملية إعادة التدوير وغيرها من الأساليب التي يمكن من خلالها إعادة استخدام المعدات الكهربائية والإلكترونية.

يمكن الحصول على المعلومات المتعلقة بالأماكن التي يمكن التخلص من المعدات بها من خلال السلطة المحلية. التاجر الخاص بك وشريكك التعاقدى مُلزمان أيضاً باستعادة الجهاز القديم مجاناً.



دليل التعليمات

شكراً لك على اختيارك منتجنا، نأمل أن تستمتع باستخدام الجهاز.

رموز تعليمات الاستخدام

تم وضع علامات على هذه المعلومات الهامة خصيصاً للحفاظ على سلامتكم. من الضروري الامتثال لهذه التعليمات لتجنب وقوع حوادث ومنع إلحاق تلف بالجهاز:

⚠ تحذير:


يحذرك هذا الرمز من الإصابة بمخاطر على صحتك ويشير إلى وجود مخاطر محتملة للتعرض للإصابة.


⚠ تنبيه:


يشير هذا الرمز إلى وجود مخاطر محتملة قد يتعرض لها الجهاز أو أشياء أخرى.

التعامل مع البطاريات


لا تقم بالشحن! 

لا تقم بالتفكيك! 

أدخل البطارية بشكل صحيح! 

تُحفظ بعيداً عن الأطفال! 

لا توصل البطارية بدائرة قصر! 

خطر الانفجار! 

لا تُعرض البطاريات للحرارة الشديدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.

- يُمكن أن تُسرب البطاريات حمض البطارية، في حال عدم استخدام الأداة لفترة طويلة، اخرج البطارية من الجهاز.
- في حالة تسريب البطارية، تأكد من عدم احتكاك السائل بعينيك أو بالأغشية المخاطية. في حالة ملامسته، اغسل يديك واشطف عينيك بماء نقي. اطلب الرعاية الطبية إذا استمر شعورك بعدم الراحة.
- لا تخطئ بين أنواع بطاريات مختلفة أو تجمع بين بطاريات جديدة وأخرى قديمة.
- يتعيّن عدم التخلص من البطاريات مع المخلفات المنزلية. تخلص من البطاريات المستعملة في صندوق التجميع المناسب أو لدى الوكيل الخاص بك.

تفريغ محتويات العبوة

1. أخرج الجهاز من العبوة.
2. أزل كافة مواد التغليف بالعبوة مثل الرقائق والبطانات وحوامل الكابلات والعبوة المصنوعة من الورق المقوى.
3. لتجنب المخاطر، افحص الجهاز للثغور على أي تلف ناتج عن النقل. لا تستخدم جهاز تالف. أعد عبوة المحتويات للموزع على الفور.

إدخال البطاريات

(البطاريات غير مدرجة)

1. أزل غطاء حجرة البطارية الموجودة في الجزء السفلي من الجهاز.
2. أدخل 2 بطاريات من نوع R03/AAA في حجرة البطارية. يُرجى التأكد من صحة القطبية. سوف تجد ملحوظة في حجرة البطارية. احرص على عدم استخدام البطاريات القابلة للشحن/المُراكم.
3. أغلق حجرة البطارية بالغطاء مجدداً.
4. إذا ظهرت رسالة "E1" (منخفضة) على الشاشة، فاستبدل البطاريات.

ملاحظات بشأن التشغيل

- الميزان الشخصي مصمم لقياس أوزان بحد أقصى 180 كجم (396.8 رطل).
- للحصول على قيمة مماثلة، نوصي بأن تقوم بقياس وزنك دائماً في الوقت نفسه من اليوم دون ملابس وأحذية.
- الميزان الشخصي يعمل على تقريب قيمة الوزن لأقرب زيادة بمقدار 50 جم لأعلى وأسفل.

ملاحظات عامة

اقرأ تعليمات التشغيل بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بالتعليمات بما في ذلك الضمان وإيصال الاستلام، وإذا أمكن، الصندوق الذي يحتوي على العبوة الداخلية. إذا قمت بتمرير الجهاز لطرف ثالث، احرص دائماً على أن يتضمن جميع الوثائق ذات الصلة.

- هذا الجهاز مُصمّم للاستخدام المنزلي فقط وليس الاستخدام التجاري.
- استخدم الجهاز للغرض المخصص فقط.
- لا تستخدم جهازاً تالفاً.
- يُحفظ بعيداً عن الحرارة، وضوء الشمس المباشر والرطوبة (لا يُتعرّ أبداً في السوائل)، والحواف الحادة.
- لا تصالح الجهاز بنفسك. اتصل دائماً بفني معتمد.
- يجب مراقبة الأطفال في جميع الأوقات لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- لضمان سلامة أطفالك، يرجى حفظ العبوة بالكامل (الحقائب البلاستيكية، والصادقي، والبوليستيرين وغيرها) بعيداً عن متناول أيديهم.

⚠ تحذير:

لا تدع الأطفال الصغار يعثون بالرقائق المعدنية خشية خطر الاختناق!

تعليمات السلامة الخاصة بهذه الماكينة

⚠ تحذير:

إذا كان سطح الميزان رطباً أو يوجد عليه قطرات ماء، امسحه أولاً حتى يجف، لتجنب خطر الانزلاق.

عندما لا يكون الميزان الشخصي قيد الاستخدام، فاحرص على عدم تخزينه إلا في الوضع الأفقي.

GARANTIEKARTE

warranty card • garantiokaart • carte de garantie • scheda di garanzia • tarjeta de garantía • cartão de garantia • garantikort • karta gwarancyjna • záruční list • kartica jamstva • carte de garantie • Гаранционна карта • záručný list • garancijski list • garancijajegy • гарантійний формуляр • Гарантійний талон •

بطاقة ضمان

PC-PW 3103

24 Monate Garantie gemäß Garantieerklärung • 24 months warranty according to warranty declaration • 24 maanden garantie volgens garantieverklaring • 24 mois de garantie selon la déclaration de garantie • 24 mesi di garanzia secondo la dichiarazione di garanzia • 24 meses de garantía de acuerdo con la declaración de garantía • 24 meses de garantía, de acordo com a declaração de garantia • 24 månaders garanti i henhold til garantibetingelsene • 24 miesiące gwarancji na podstawie oświadczenia gwarancyjnego • záruka 24 měsíců podle prohlášení o záruce • 24 mjesечно jamstvo u skladu s jamstvenom deklaracijom • 24 luni garanție conform declarației de garanție • 24 месеца гаранция в съответствие с гаранционната декларация • 24-mesečná záruka podľa vyhlásenia o záruke • 24-mesečna garancija, skladno z garancijsko izjavo • 24 hónap garancia a garanciafeltételekben leírtak szerint • гарантія на 24 місяці відповідно заяві про гарантію • Гарантія 24 місяця согласно заявленим гарантійним правилам • ضمان لمدة 24 شهراً وفقاً البيان الضمان

Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • date of purchase, dealer stamp, signature • aankoopdatum, dealerstempel, handtekening • date d'achat, tampon du concessionnaire, signature • data di acquisto, timbro del rivenditore, firma • fecha de compra, sello del distribuidor, firma • data de compra, carimbo do distribuidor, assinatura • kjøpsdato, forhandlerstempel, signatur • data zakupu, pieczęć sprzedawcy, podpis • datum zakoupení, razítko prodejce, podpis • datum kupovine, žig trgovca, potpis • data de achiziție, stampila furnizorului, semnătură • Дата на покупката, Печат на Продавача, Потпис • datum nákupu, pečatka obchodníka/predejcu, podpis • datum nákupu, žig trgovca, potpis • vásárlás dátuma, kereskedő bélyegzője, aláírás • дата придбання, печатка продавця, підпис • Дата приобретения, Штамп продавца, Подпись • تاريخ التمراد، وبعده الترخا، البيع والتوقيع

PROFI CARE®

www.proficare-germany.de

PROFI CARE®

Internet: www.proficare-germany.de
Made in P.R.C.

Start 03/2022